

優質教育在呂小

# Quality education starts at LCKPS

教育特色介紹  
LCK education features

To nurture Christian faith  
愛基督

To enhance self-directed learning  
主自學

To develop self-discipline  
守律禮

To broaden global vision  
觀世界

School Motto 校訓

Love, Joy, Peace

仁愛、喜樂、和平

# International Culture Campus 國際文化校園



We are committed to offering global exposure and providing an enriched English learning environment for our students in the hope of equipping them for the challenges emerging from accelerating globalization.

We are grateful to the Lutheran Church - Hong Kong Synod for its continuous support in creating an international culture campus by inviting missionaries and volunteers from the USA to come to our school. During their stay with us, they have helped organize a wide range of activities for our students to practise their English language skills as well as their religion. It also gives our children an opportunity to make close contact with people from the West.

本校深信在全球一體化的趨勢下，學生需要具備卓越的英語能力、溝通技巧及國際視野，面對明日各樣的挑戰。

感謝香港路德會全力支持本校推動國際文化校園，邀請美國路德會短宣隊及義工參與本校英語及宗教發展事工，組織多元化的英語學習活動及傳揚福音，為學生營造豐富的英語學習環境及促進文化交流。



From the fullness of His grace we have all received one blessing after another. (John 1:16)  
從祂豐滿的恩典裡我們都領受了、而且恩上加恩。(約翰福音一章十六節)

# Our vision 我們的願景

We aim to implement quality Christian education that our children need to shape up and become pleasing to God.

施行基督化優質的全人教育，啓迪學生智慧，發展潛能，成為上帝喜悅的人。



# Our mission 我們的使命

To provide quality education, facilitate the whole person development of students, and nurture good Christian faith.

提供優質教學，促進學生全人發展，孕育屬靈生命。



A wise man has great power, and a man of knowledge increases strength. (Proverbs 24:5)  
智慧人大有能力，有知識的人力上加力。(箴言二十四章五節)



# To nurture the 愛基督 Christian Faith

教導學生以基督為典範，建立個人信仰及正確價值觀，活出喜樂、豐盛的屬靈生命。

Let students take Christ as a model and establish Christian faith and values leading to a joyous and spiritually rich life.



## Spiritual Growth Activities 靈育學習活動

LCKPS emphasizes the spiritual growth of our students in their daily lives at school. We offer a Christian-based academic programme with a variety of religious activities, which aim to enhance students' understanding of Jesus's love and grace. We hope that the lives of the students will be changed through the teaching of God's words.

本校一直以聖經的教導為本，重視學生靈性的培育，透過設計多元化的宗教活動，例如週會、宗教日、聖誕崇拜暨聯歡會、親子福音日營及學生團契，讓學生認識主耶穌基督的慈愛和恩典，從而令學生能得著生命的改變和造就，活出榮神益人的人生。



From the rising of the sun to the place where it sets, the name of the LORD is to be praised. (Psalms 113:3)  
從日出之地、到日落之處、耶和華的名是應當讚美的。(詩篇一百一十三篇三節)

# To enhance 主自學 Self-directed Learning

裝備學生自主學習的能力，  
培養學生積極主動學習的態度。

To equip students with self-directed learning skills  
and help them establish good learning attitude.

## LCKPS Self-directed Learning Features 呂小自主學習教育特色



1 Learner-centered approach  
以學習者主導

2 Self-disciplined learning process  
自覺監控學習的過程

3 Enriched learning opportunities  
豐富多維的學習內容

4 Mastering effective learning methods  
掌握有效的學習方法

5 Be responsible for the learning  
between teachers and students  
師生共同承擔學習責任



I guide you in the way of wisdom and lead you along straight paths. (Proverbs 4:11)  
我已指教你走智慧的道、引導你行正直的路。(箴言四章十一節)

# To develop 守律禮 Self-discipline

淳樸的校風，孕育自律守禮、  
品學兼備的未來社會優秀人才。

We set goals to help students achieve good  
behavior that they need in their future endeavours.

Our school's simplified ethos successfully creates a loving and caring learning atmosphere. Our moral education encourages students to be respectful to teachers and to be altruistic towards others. Students are learning to be self-disciplined, well-behaved and positive in order to become an excellent citizen in the future.

本校校風淳樸，致力營造關愛的校園氛圍，並著重品德教育，培養學生成為尊師重道、為他人設想的人。為此，本校透過舉辦全方位多元化活動讓學生加強自律、有禮等正向意識，將來成為優秀的人。



Give thanks to the LORD, for He is good; His love endures forever. (1 Chronicles 16:34)  
應當稱謝耶和華，因祂本為善，祂的慈愛永遠長存。(歷代志上十六章三十四節)

# To broaden 觀世界 Global Vision

到海外的路德會學校及教會進行遊學交流，  
拓闊學生國際視野。

We have arranged overseas visitations to Lutheran schools and churches for our students on a regular basis.



In order to let our students explore the world in person, we have provided overseas learning trips for them. This may help them broaden their vision, enrich their life experience and further develop their minds and thoughts.

We hope that these overseas activities may bring our students the awareness of the importance of the English language skills, contact with the outside world, learning the cultural differences as well as the procession of independent and critical thinking abilities.

為鼓勵學生親身探索世界，本校為學生提供不少海外交流的機會。海外體驗能開拓視野和改變生命，有助學生的全人發展。

本校學生透過參加海外交流，不但提升語言能力，更加重要的是能夠真正做到吸收國外文化精髓、了解世界的大不同、培養正確的價值觀和獨立自主的精神。



The LORD is my shepherd, I shall not be in want. (Psalms 23:1)  
耶和華是我的牧者，我必不至缺乏。(詩篇二十三篇一節)

# 2013 Lutheran schools all over the world 路德宗學府遍佈全球提供優良教育 providing excellent education

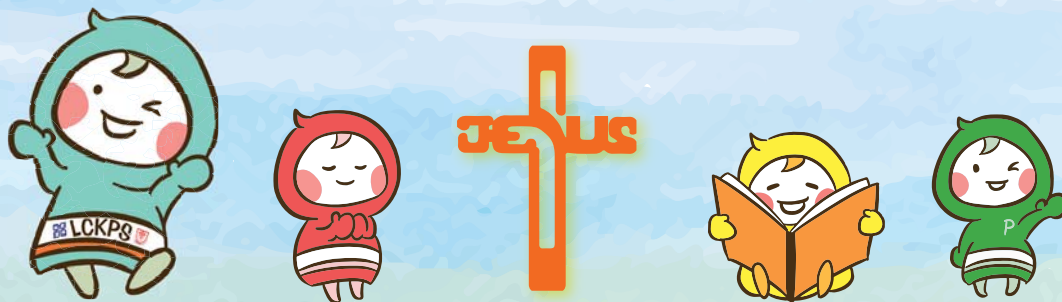


But the fruit of the Spirit is Love, Joy, Peace,  
patience, kindness, goodness, faithfulness, gentleness  
and self-control. Against such things there is no law.

Galatians 5:22-23

聖靈所結的果子，就是仁愛、喜樂、和平、  
忍耐、恩慈、良善、信實、溫柔、節制。  
這樣的事，沒有律法禁止。

加拉太書五章：22至23節



Supervisor 校監 : Dr. Yung Tse You 戎子由博士  
Principal 校長 : Ms. Wong Yee Wa 黃綺華校長  
Address 地址 : School No.4, On Ting Estate, Tuen Mun, N.T.  
新界屯門安定邨第四校舍

Tel 電話 : 2450 3128  
Fax 傳真 : 2440 0048  
Email 電郵 : info@lckps.edu.hk  
Website 網址 : <http://www.lckps.edu.hk>